

T30v Torch Lead Replacement

Remplacement du faisceau de torche T30v

Field Service Bulletin

Bulletin de service sur le terrain

805260	Revision 2	January 2014
	Révision 2	Janvier 2014

Hypertherm®

Hypertherm Inc.

Etna Road, P.O. Box 5010

Hanover, NH 03755 USA

603-643-3441 Tel (Main Office)

603-643-5352 Fax (All Departments)

info@hypertherm.com (Main Office Email)

800-643-9878 Tel (Technical Service)

technical.service@hypertherm.com (Technical Service Email)

800-737-2978 Tel (Customer Service)

customer.service@hypertherm.com (Customer Service Email)

866-643-7711 Tel (Return Materials Authorization)**877-371-2876 Fax (Return Materials Authorization)**

return.materials@hypertherm.com (RMA email)

Hypertherm Plasmatechnik GmbH

Technologiepark Hanau

Rodenbacher Chaussee 6

D-63457 Hanau-Wolfgang, Deutschland

49 6181 58 2100 Tel

49 6181 58 2134 Fax

49 6181 58 2123 (Technical Service)**Hypertherm (S) Pte Ltd.**

82 Genting Lane

Media Centre

Annexe Block #A01-01

Singapore 349567, Republic of Singapore

65 6841 2489 Tel

65 6841 2490 Fax

65 6841 2489 (Technical Service)**Hypertherm (Shanghai) Trading Co., Ltd.**

Unit 301, South Building

495 ShangZhong Road

Shanghai, 200231

PR China

86-21-60740003 Tel

86-21-60740393 Fax

Hypertherm Europe B.V.

Vaartveld 9

4704 SE

Roosendaal, Nederland

31 165 596907 Tel

31 165 596901 Fax

31 165 596908 Tel (Marketing)

31 165 596900 Tel (Technical Service)**00 800 4973 7843 Tel (Technical Service)****Hypertherm Japan Ltd.**

Level 9, Edobori Center Building

2-1-1 Edobori, Nishi-ku

Osaka 550-0002 Japan

81 6 6225 1183 Tel

81 6 6225 1184 Fax

Hypertherm Brasil Ltda.

Rua Bras Cubas, 231 – Jardim Maia

Guarulhos, SP - Brasil

CEP 07115-030

55 11 2409 2636 Tel

55 11 2408 0462 Fax

Hypertherm México, S.A. de C.V.

Avenida Toluca No. 444, Anexo 1,

Colonia Olivar de los Padres

Delegación Álvaro Obregón

México, D.F. C.P. 01780

52 55 5681 8109 Tel

52 55 5683 2127 Fax

Hypertherm Korea Branch

#3904 Centum Leaders Mark B/D,

1514 Woo-dong, Haeundae-gu, Busan

Korea, 612-889

82 51 747 0358 Tel

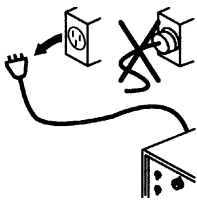
82 51 701 0358 Fax

© 2014 Hypertherm Inc. All rights reserved. Tous droits réservés.

Powermax, Duramax, and Hypertherm are trademarks of Hypertherm Inc. and may be registered in the United States and/or other countries. All other trademarks are the property of their respective holders.

Powermax, Duramax et Hypertherm sont des marques de commerce d'Hypertherm Inc. qui peuvent être déposées aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Introduction

		WARNING! ELECTRIC SHOCK CAN KILL
	Disconnect electrical power before performing any maintenance. All work requiring removal of the power supply cover must be performed by a qualified technician. See the <i>Safety and Compliance Manual</i> (80669C) for more safety precautions.	

Purpose

Describes the necessary steps to replace the torch lead on the T30v hand torch.

Tools and materials needed

- Assorted Phillips® and TORX® screwdrivers
- Blade screwdriver
- 8 mm (5/16 inch) nut driver
- 6 mm (1/4 inch) nut driver or adjustable wrench
- 10 mm (3/8 inch) wrench

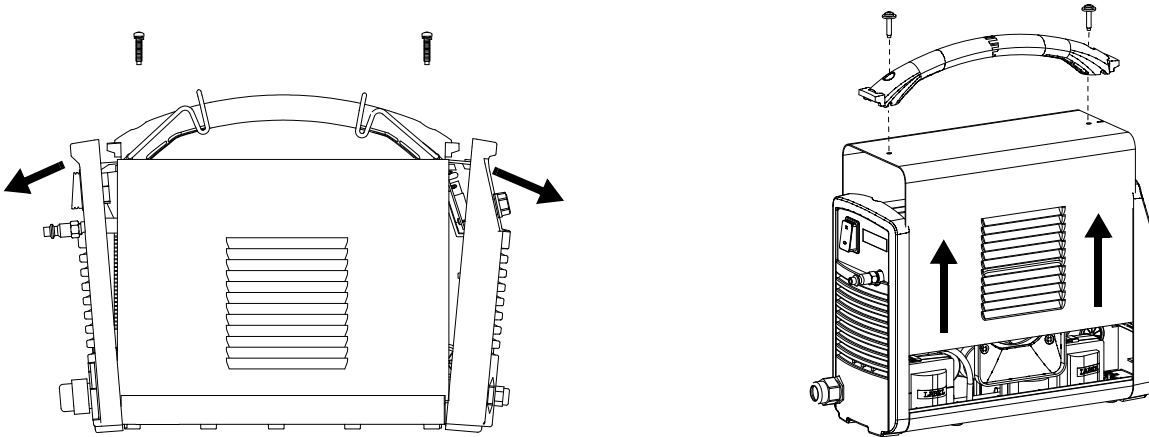
228113 Kit contents

Part number	Description	Quantity
229086	Lead: T30v hand torch, 4.6 m (15 feet)	1
075504	Machine screw: 4-40 x 5/16 SW CN SEM PH PAN, S/Z	1
075503	Locknut: 4-40 self-locking nut	1

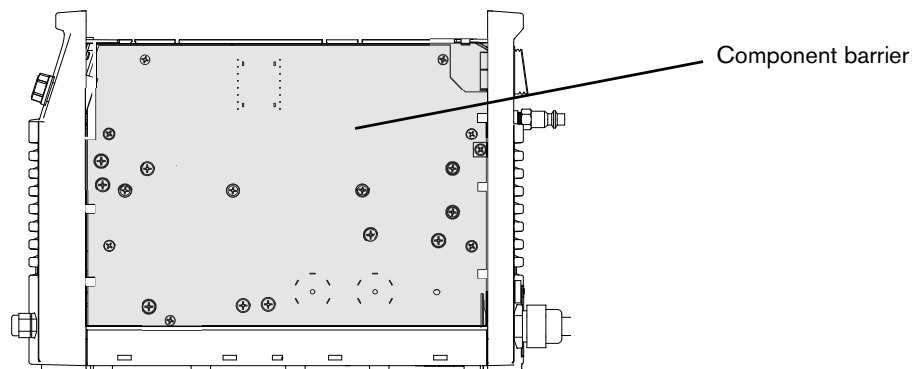
Replace the torch lead

Remove the power supply cover and component barrier

1. Set the power switch to OFF (O), disconnect the power cord from the power source, and disconnect the gas supply.
2. Remove the two screws from the handle on the top of the power supply. Gently pull on the panel nearest the screw you are removing to keep pressure on the screw. When the screw is almost out, tilt the screwdriver slightly to help pull the screw out of the recessed hole.
3. Slightly tip the front and rear panels away from the power supply so that you can get the edges of the handle out from underneath them. Remove the handle, and set it and the two screws aside.
4. Continue to tilt the panels outward to release the fan side of the cover from its track. Then lift the cover off the power supply.

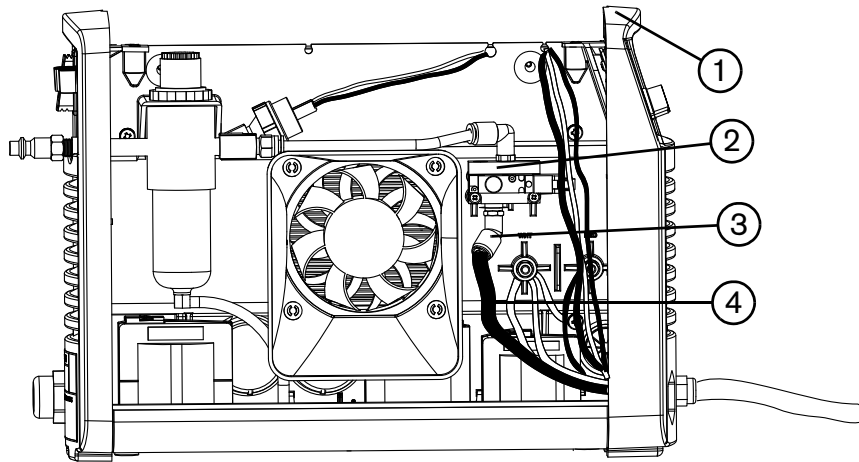


5. Remove the component barrier from the power board side of the power supply. The barrier is flexible and can be bent slightly for removal.



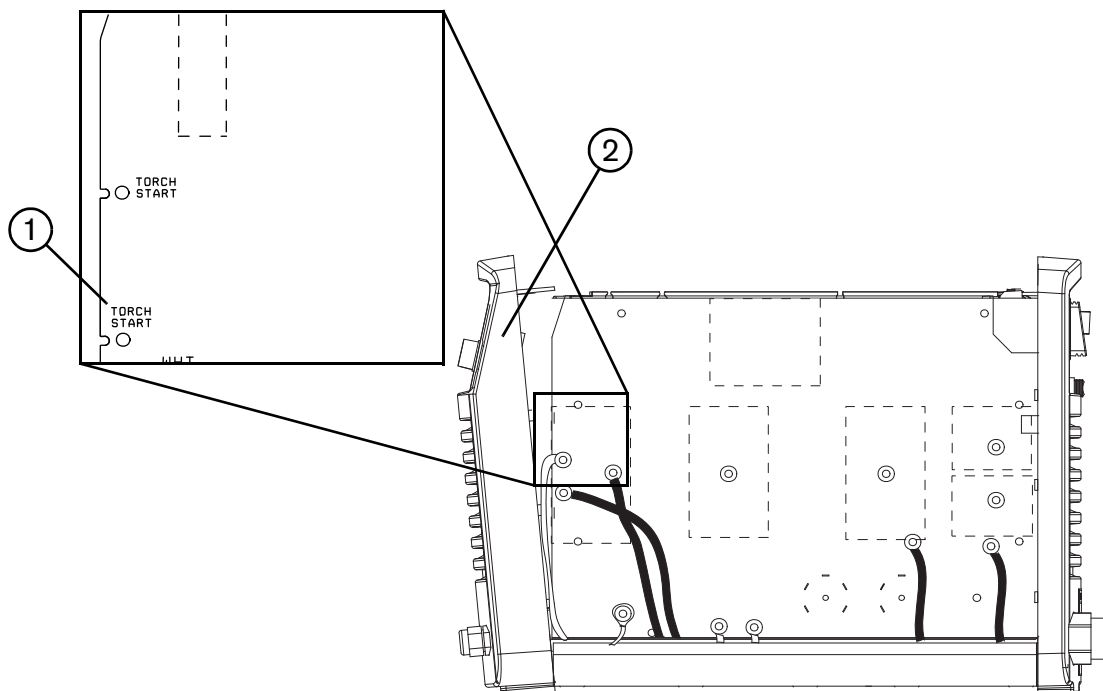
Disconnect the lead from the power supply

1. Compress the hose fitting collar and pull the hose from the fitting to remove the gas hose from the solenoid valve.



- | | |
|------------------|-----------------------|
| 1 Front panel | 3 Hose fitting collar |
| 2 Solenoid valve | 4 Gas hose |

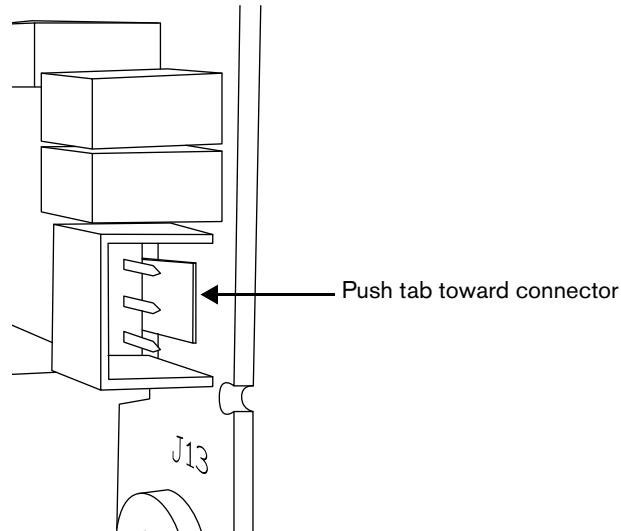
2. Loosen the strain relief nut on the outside of the front panel.
3. Carefully tilt the front panel away from the power supply. Locate the 3-pin connector at the TORCH START slot (J12) on the power board (on the side facing the heatsink) where the orange, blue, and purple wires from the torch lead connect.



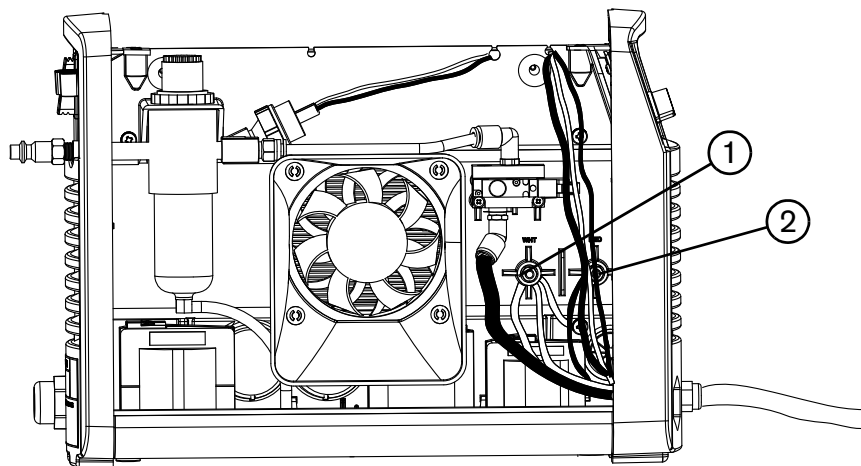
- | | |
|-------|---------------|
| 1 J12 | 2 Front panel |
|-------|---------------|

T30v Torch Lead Replacement

4. Remove the connector at J12 by pressing up on the tab in the connection slot with a small blade screwdriver and then pulling the connector out toward the power supply's front panel.



5. The white wire group and the red wire group from the torch lead are secured to studs in the power supply's center panel on the fan side of the power supply. Use an 8 mm (5/16 inch) nut driver to remove the nuts from the studs, and slide the ring terminals off the studs.



1 White wire group

2 Red wire group

6. On the inside of the front panel, unscrew the retaining nut on the torch lead's strain relief so that the torch lead moves freely.
7. Remove the torch lead by pulling the wires and gas supply line through the hole in the front panel. Remove the strain relief from the front panel as you remove the lead.

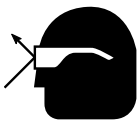
Remove the torch from the lead

1. Remove the consumables from the torch.
2. Place the torch on a flat surface with the left side of the handle facing up.



The left side of the handle is the side with the screws.

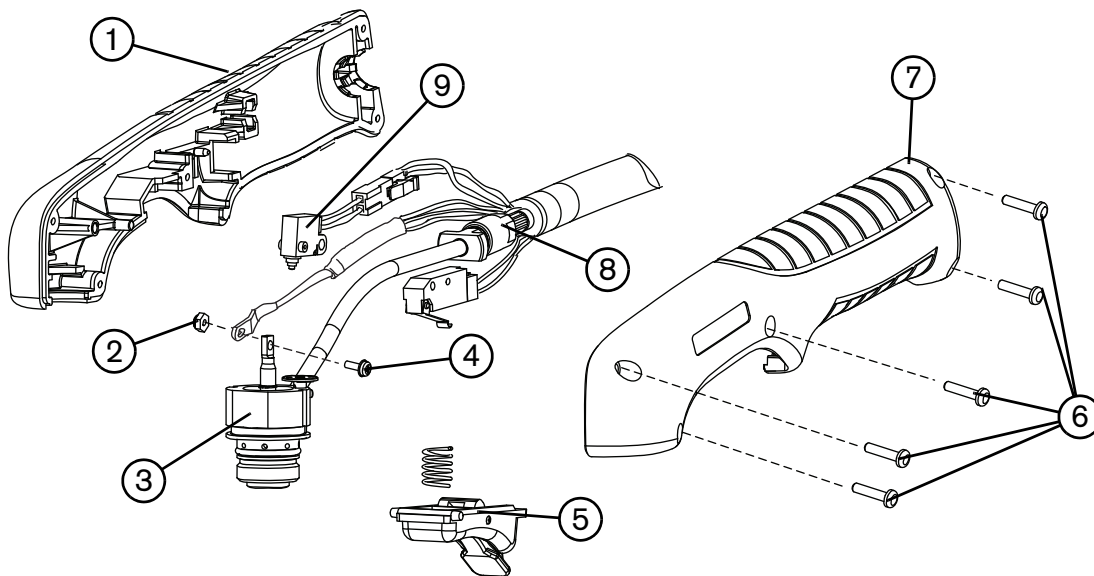
3. Remove the screws from the torch handle. Set the screws aside.



CAUTION!

Wear eye protection, as the trigger spring can launch out of the handle.

4. Being careful to keep the trigger spring from launching out of the handle, lift the left side of the handle away from the torch.
5. While holding the spring in place, slide the trigger and spring up and out of the handle. Set them aside.
6. The torch body fits snugly into the right side of the handle. While holding the torch body in place, gently press the right side of the handle away from the torch body to remove it.



- | | |
|----------------------------|---------------------------|
| 1 Right side of the handle | 6 Screws (5) |
| 2 Nut | 7 Left side of the handle |
| 3 Torch head | 8 Start switch |
| 4 Plunger screw | 9 Cap-sensor switch |
| 5 Trigger and spring | |

T30v Torch Lead Replacement

7. Slide the cap-sensor switch off the mounting post in the handle.
8. Lift the start switch off of the two mounting posts in the right side of the handle.
9. Use a screwdriver and a 6 mm (1/4 inch) nut driver (or adjustable wrench) to remove the screw that attaches the torch power wire to the torch body. Set the nut and screw aside.
10. Disconnect the cap-sensor switch and start switch.
11. Use an 8 mm (5/16 inch) wrench and a 10 mm (3/8 inch) wrench or 2 adjustable wrenches to loosen the gas fitting that attaches the torch body to the torch lead. Set the old lead aside.

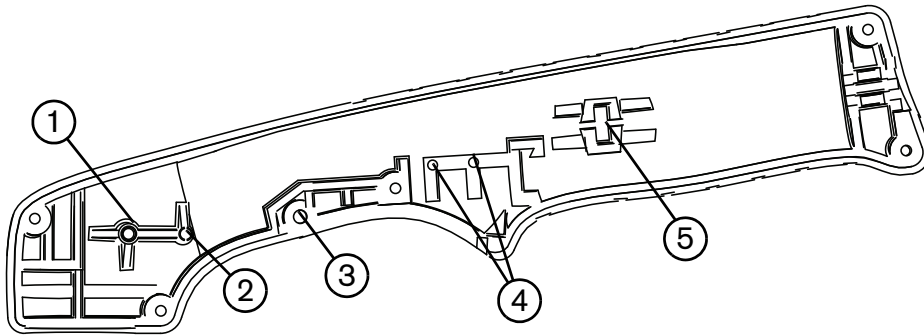


CAUTION!

Always use two wrenches to properly loosen and tighten the hex nuts and bolts mentioned in these procedures.

Install the torch onto the new lead

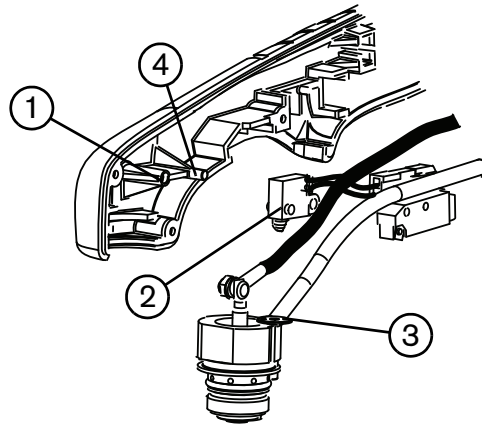
1. Thread the torch body onto the new torch lead with the 8 mm (5/16 inch) and 10 mm (3/8 inch) wrenches.
2. Connect the blue and orange wires from the new lead to the cap-sensor switch.
3. Connect the purple and orange wires into the start switch.
4. Use a screwdriver and a 6 mm (1/4 inch) nut driver (or adjustable wrench) to tighten the screw that attaches the torch power wire to the torch body until the terminal is snug against the plunger.
5. Adjust the ring terminal so that the seam faces away from the screw and the cable rests about 15 degrees above horizontal.
6. Lay the right side of the handle on a flat surface with the inside facing up.
7. Press the start switch onto the two mounting posts, and position the wires below the slot for the gas fitting.
8. Lay the cap-sensor switch's wires and wire connector above the start switch with the wires positioned above the slot for the gas hose's fitting.
9. Press the torch body into the torch handle with the gas hose fitting's flange aligned with the slot in the handle.



- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1 Cap-sensor switch's post hole | 4 Start switch's posts |
| 2 Cap-sensor switch's mounting post | 5 Slot for the gas hose fitting's flange |
| 3 Trigger's pivot hole | |

T30v Torch Lead Replacement

10. Align the cap-sensor switch with the handle and the torch head so that the tip of the switch will not hit the torch head as you put it in place. Gently press the cap-sensor switch onto its mounting post in the handle. The tip of the cap-sensor switch should rest just above the cap-sense plunger on the torch head, and the post on the back of the cap-sensor switch should slide into the hole in the handle.

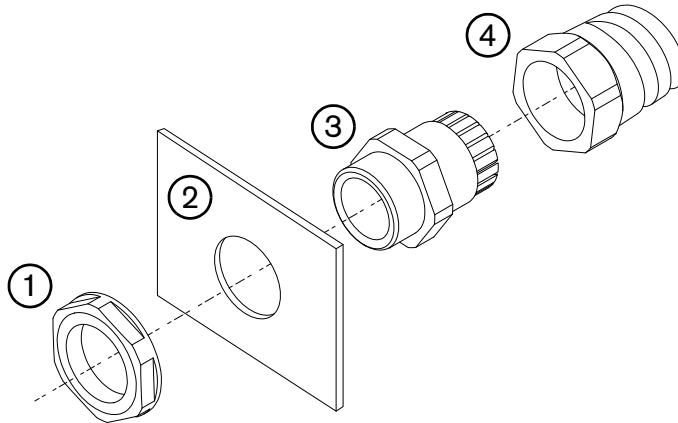


- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Cap-sensor switch's mounting hole | 3 Cap-sense plunger |
| 2 Cap-sensor switch | 4 Cap-sensor switch's mounting post |

11. Verify that the plunger moves freely in the torch head. If it does not, check the angle of the ring connector for the torch's power cable.
12. Compress the trigger spring into the front half of the trigger. Slide the trigger and the spring into place.
13. Being careful that the handle does not pinch the wires, align the left half of the handle with the right half. Verify that the trigger pivots are both located in the trigger pivot holes.
14. Install the handle screws.
15. Install the consumables.

Install the new lead onto the power supply

1. Locate the strain relief that comes preinstalled on the new torch lead. Loosen the strain relief nut from the strain relief so that the nut can slide freely along the lead.
2. Remove the retention nut from the strain relief and from the torch lead. Set the retention nut aside.



- | | |
|---|--|
| 1 Retention nut (inside of front panel) | 3 Strain relief |
| 2 Front panel | 4 Strain relief nut (outside of front panel) |

3. Route the wires and gas supply hose for the new torch lead through the hole in the front panel.
4. From inside the front panel, slide the retention nut you set aside in step 2 over the torch lead wires and gas supply hose. Tighten the retention nut onto the strain relief.
5. Position the torch lead so that the gas supply hose reaches the fitting on the bottom of the solenoid valve.
6. Push the torch gas supply hose into the fitting on the bottom of the solenoid valve. The hose goes in approximately 16 mm (0.65 inch).

T30v Torch Lead Replacement

7. Slide the ring terminal for the white wire group over the left stud (labeled “WHT” on the center panel).

8. Slide the ring terminal for the red wire onto the stud on the right (labeled “RED” on the center panel).

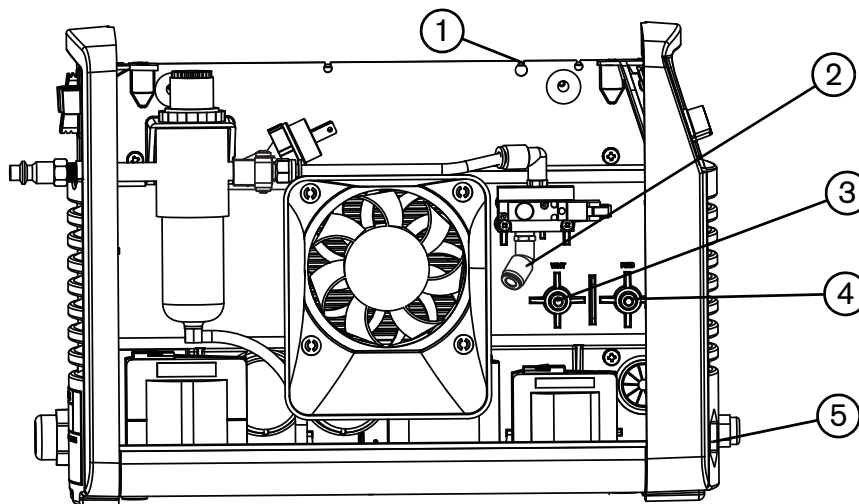


If you removed any other wires from the WHT and RED studs, reinstall them.

9. Use an 8 mm (5/16 inch) nut driver to tighten the nut on each stud.

10. Route the orange, blue, and purple wire group over the center panel with the wires resting in the notch in the panel.

11. Tip the front panel away from the power supply. Press the connector into the TORCH START slot (J12) on the power board.



1 Notch for the orange, blue, and purple wire group

2 Gas supply fitting

3 White wire stud

4 Red wire stud

5 Hole for the torch lead and strain relief

12. Hold the torch lead wires and gas supply hose firmly in place, and tighten the torch lead's strain relief nut onto the strain relief.



CAUTION!

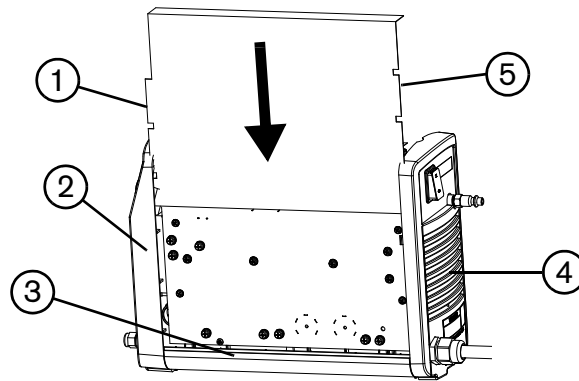
Do not allow the torch lead wires and gas supply hose to twist or bunch as you tighten the strain relief nut onto the strain relief. Twisting the torch lead wires and hose can restrict gas flow and result in operating errors.

Install the component barrier and power supply cover

1. Position the component barrier so that the folded section will cover the top of the power board. The edge with the long cutout and the two notches should align with the front panel; the edge with the three notches should align with the rear panel.
2. Put the front-panel edge of the barrier in place first, then the rear-panel edge. The notches on each side of the barrier should align with the ribs on the inside of the front and rear panels. As you slide the barrier into place, make sure the bottom edge is between the wires at the bottom of the power board and the side of the plastic base.



The barrier will not fit in the same track with the power supply cover.

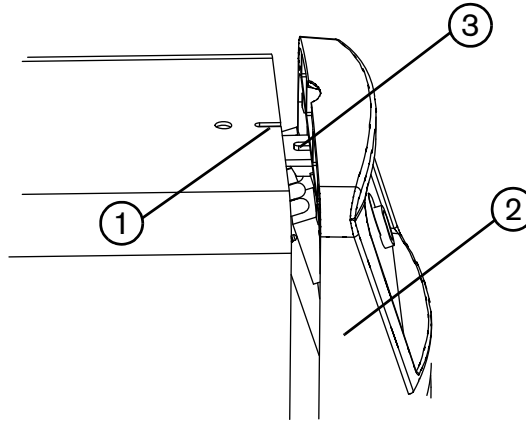


- 1 Component barrier edge with long cutout and two notches
- 2 Front panel

- 3 Track
- 4 Rear panel
- 5 Component barrier edge with three notches

Install the power supply cover

1. Being careful not to pinch any wires, slide the cover onto the power supply. Align the bottom edges with the tracks, and align the slot in the top of the cover with the tab on the front panel so that the louvers in the cover are in front of the fan.

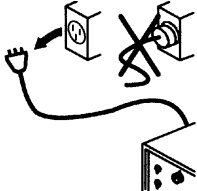


- 1 Cover slot
2 Front panel

3 Tab

2. Realign the front panel with the power supply.
3. Realign the rear panel with the power supply, making sure the hole in the ground clip aligns with the screw holes in both the panel and the power supply.
4. Position the handle over the holes in the top of the cover, and position the ends of the handle underneath the edges of the panels.
5. Reinstall the two screws that attach the cover and handle with a torque setting of 23.0 kg-cm (20 inch-pounds).
6. Reconnect the gas supply and power cord, and set the power switch to ON (I).

Introduction

		AVERTISSEMENT ! UN CHOC ÉLECTRIQUE PEUT ÊTRE MORTEL
	Avant tout entretien, débrancher l'alimentation électrique. Tous les travaux nécessitant le retrait du couvercle de la source de courant doivent être effectués par un technicien qualifié. Pour des mesures de sécurité supplémentaires, se reporter au <i>Manuel de sécurité et de conformité (80669C)</i>.	

Objet

Décrit les étapes nécessaires au remplacement du faisceau de torche sur les torches manuelles T30v.

Outils et matériel requis

- Tournevis Phillips® et TORX® assortis
- Tournevis plat
- Tournevis à douille de 8 mm
- Tournevis à douille de 6 mm ou clé réglable
- Clé de 10 mm

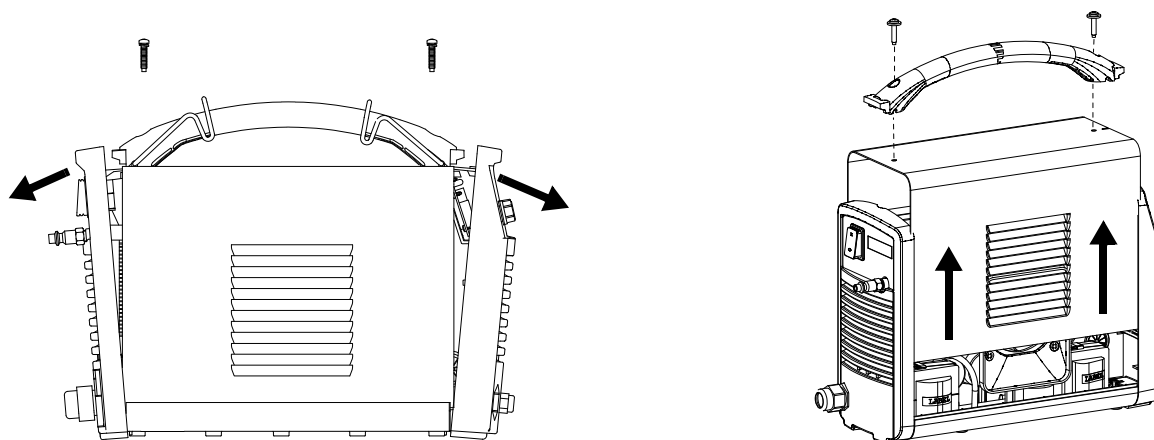
Contenu du kit 228113

Numéro de référence	Description	Quantité
229086	Faisceau : Torche manuelle T30v de 4,6 m	1
075504	Vis mécanique : Vis cruciforme à tête cylindrique bombée à rondelle 4-40 X 5/16 CN S/Z	1
075503	Écrou de blocage : Écrou autobloquant 4-40	1

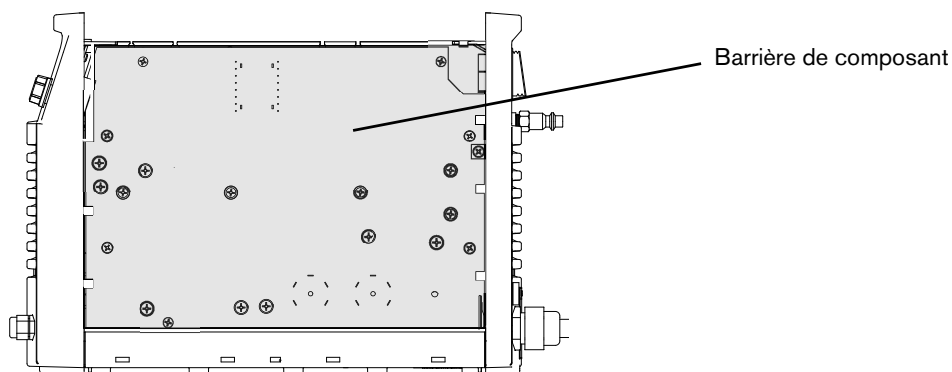
Remplacement du faisceau de torche

Retrait du couvercle de la source de courant et de la barrière de composant

1. Couper l'alimentation (OFF) (O), débrancher le cordon d'alimentation de la source de courant et débrancher l'alimentation en gaz.
2. Retirer les deux vis de la poignée sur le dessus de la source de courant. Tirer doucement sur le panneau le plus proche de la vis qui est retirée afin de maintenir une pression sur cette dernière. Une fois la vis pratiquement extraite, incliner légèrement le tournevis pour faciliter l'extraction de la vis.
3. Basculer légèrement les panneaux d'extrémité avant et arrière de la source de courant de façon à en extraire les bords de la poignée d'en dessous. Déposer la poignée et la mettre de côté avec les deux vis.
4. Continuer à incliner les panneaux vers l'extérieur pour dégager le couvercle de ses rails côté ventilateur. Soulever ensuite le couvercle de la source de courant.

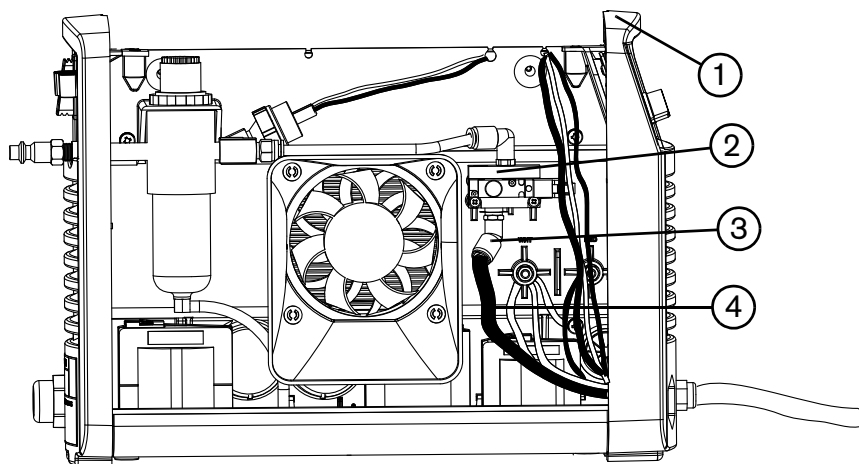


5. Déposer la barrière de composant du côté du panneau d'alimentation de la source de courant. Cette barrière est flexible et peut être pliée légèrement pour être enlevée.



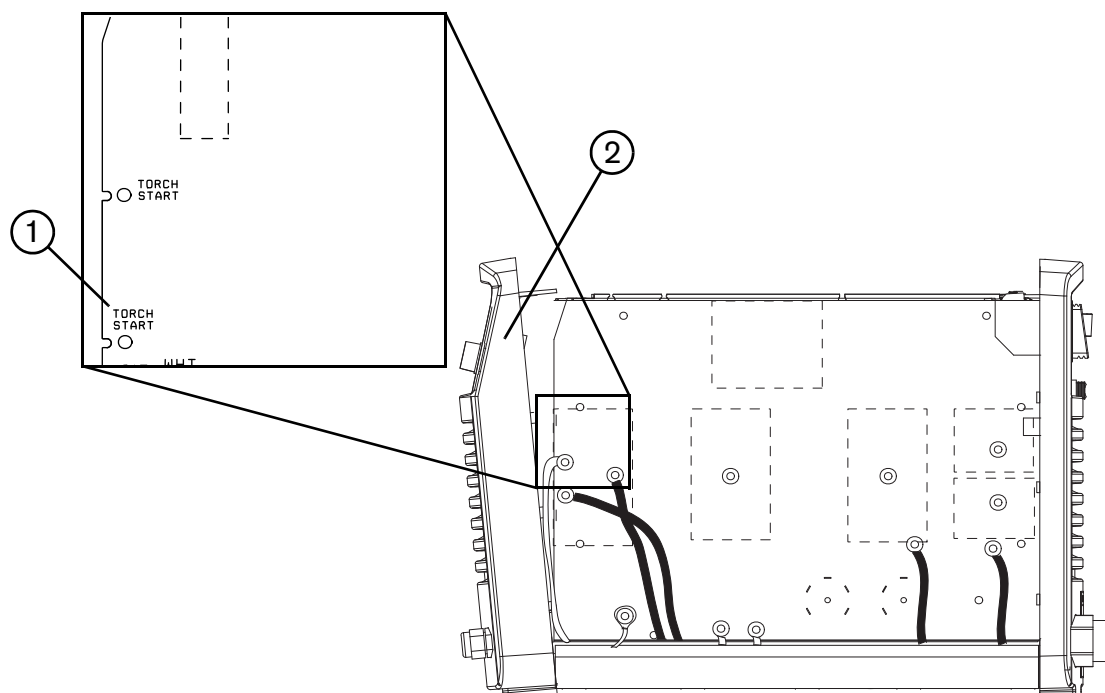
Déconnexion du faisceau de la source de courant

1. Pour retirer le tuyau de gaz de l'électrovanne, comprimer le collier du raccord du flexible et tirer ce dernier hors du raccord.



- | | |
|-----------------|----------------------------------|
| 1 Panneau avant | 3 Collier de raccord de flexible |
| 2 Électrovanne | 4 Tuyau de gaz |

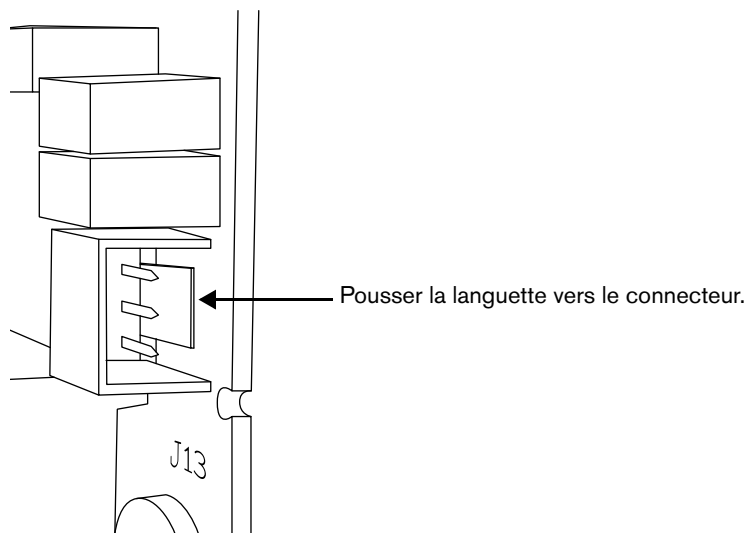
2. Desserrer l'écrou du serre-câble situé sur l'extérieur du panneau avant.
3. Éloigner délicatement le panneau avant de la source de courant. Repérer le connecteur à trois broches sous le logement TORCH START (J12) sur le circuit imprimé d'alimentation, (situé sur le côté faisant face au dissipateur thermique), où les fils orange, bleu et violet du faisceau de torche se raccordent.



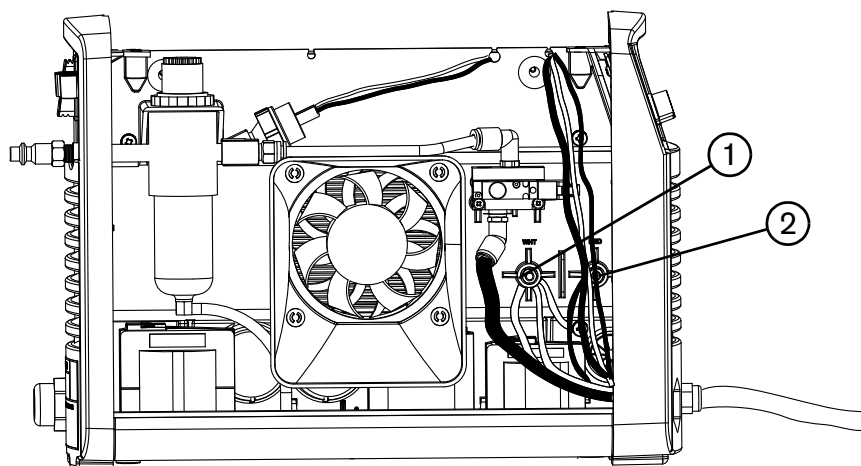
- | | |
|-------|-----------------|
| 1 J12 | 2 Panneau avant |
|-------|-----------------|

Remplacement du faisceau de torche T30v

- Retirer le connecteur à J12 en appuyant sur la languette qui se trouve dans le logement de connexion à l'aide d'un petit tournevis plat et en tirant par la suite le connecteur à l'extérieur en direction du panneau avant de la source de courant.



- Le groupe de fils blancs et le fil rouge du faisceau de torche sont fixés sur des goupilles du panneau central de la source de courant du côté ventilateur de la source de courant. À l'aide d'un tournevis à douille de 8 mm, retirer les écrous des goupilles et faire glisser les cosse rondes hors des goupilles.



1 Groupe de fils blancs

2 Groupe de fils rouges

- À l'intérieur du panneau avant, dévisser l'écrou de retenue du serre-câble du faisceau de torche de façon à ce que le faisceau de torche puisse se déplacer librement.
- Retirer le faisceau de torche en tirant les fils et la conduite d'alimentation en gaz au travers du trou sur le panneau avant. Lors du retrait du faisceau, déposer le serre-câble du panneau avant.

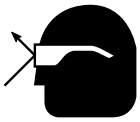
Retirer la torche du faisceau.

1. Retirer les consommables de la torche.
2. Placer la torche sur une surface plane, en plaçant le côté gauche de la poignée vers le haut.



Le côté gauche de la poignée est le côté avec les vis.

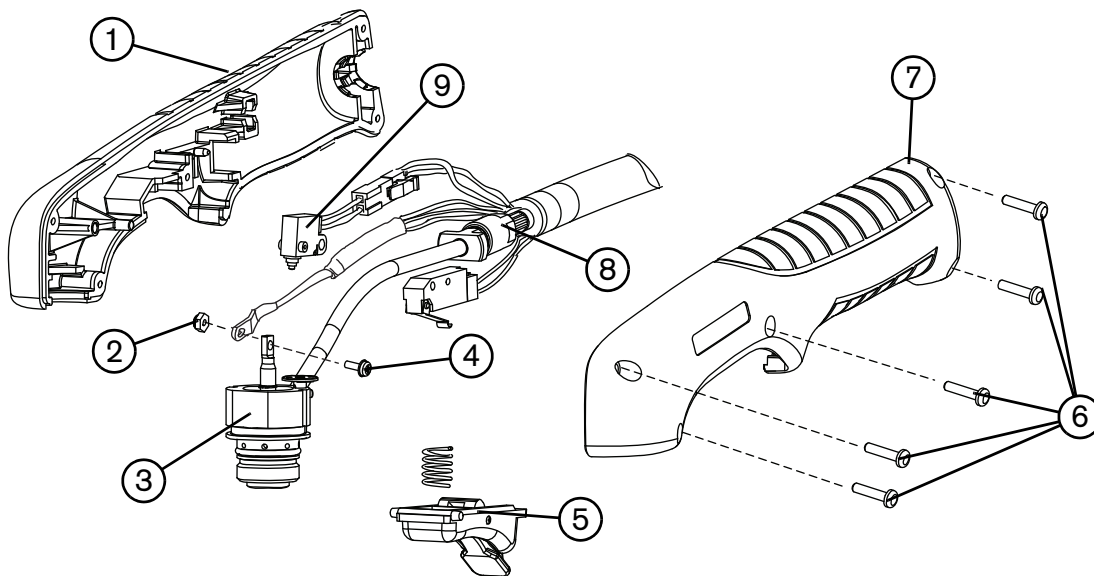
3. Retirer les vis de la poignée de torche. Mettre les vis de côté.



ATTENTION !

Porter une protection pour les yeux, le ressort de la gâchette peut sauter de la poignée.

4. En faisant attention de ne pas laisser le ressort de la gâchette sauter de la poignée, soulever le côté gauche de la poignée de la torche.
5. Tout en maintenant le ressort en place, faire glisser la gâchette et le ressort vers le haut pour les extraire de la poignée. Les mettre de côté.
6. Le corps de la torche se loge parfaitement dans le côté droit de la poignée. Tout en tenant en place le corps de la torche, appuyer doucement sur le côté droit de la poignée pour l'enlever du corps de la torche.



- | | |
|----------------------------|-----------------------------------|
| 1 Côté droit de la poignée | 6 Vis (5) |
| 2 Écrou | 7 Côté gauche de la poignée |
| 3 Tête de torche | 8 Interrupteur de démarrage |
| 4 Vis du plongeur | 9 Contacteur de détection de buse |
| 5 Gâchette et ressort | |

Remplacement du faisceau de torche T30v

7. Retirer le contacteur de détection de la buse en le glissant hors des tiges de montage de la poignée.
8. Soulever l'interrupteur de démarrage des deux tiges de montage sur le côté droit de la poignée.
9. À l'aide d'un tournevis et d'un tournevis à douille de 6 mm, retirer la vis qui fixe le câble électrique au corps de la torche. Mettre de côté l'écrou et la vis.
10. Débrancher le contacteur de détection de la buse et l'interrupteur de démarrage.
11. À l'aide de clés de 8 mm et de 10 mm ou de deux clés réglables, desserrer le raccord de gaz qui relie le corps de la torche au faisceau de torche. Mettre l'ancien faisceau de côté.

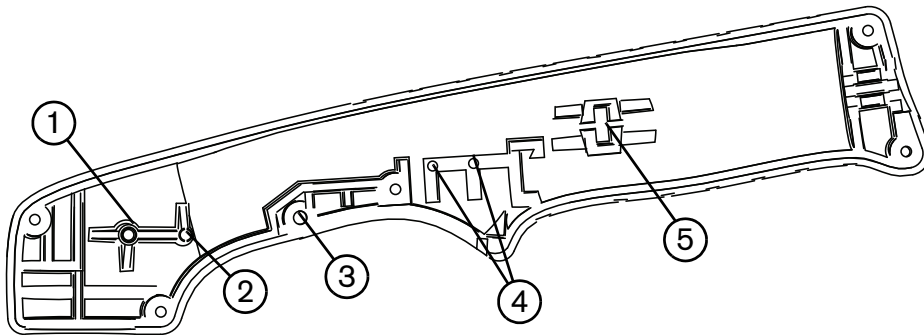


ATTENTION !

Toujours utiliser deux clés pour desserrer et serrer correctement les écrous et boulons hexagonaux mentionnés dans ces procédures.

Installation de la torche sur le nouveau faisceau

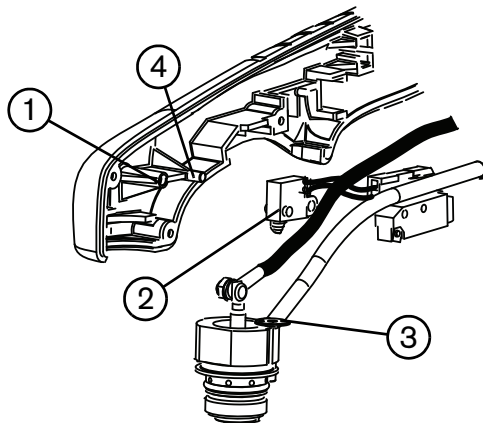
1. À l'aide des clés de 8 mm et 10 mm, visser le corps de la torche sur le nouveau faisceau de torche.
2. Connecter les fils bleu et orange du nouveau faisceau au contacteur de détection de buse.
3. Connecter les fils violet et orange dans l'interrupteur de démarrage.
4. À l'aide d'un tournevis et d'un tournevis à douille de 6 mm ou d'une clé réglable, serrer la vis qui fixe le câble électrique au corps de la torche jusqu'à ce que la cosse fasse bien contact avec le plongeur.
5. Placer la cosse ronde de façon à ce que le joint dans la direction opposée de la vis et que le câble soit à environ 15 degrés au-dessus de l'horizontale.
6. Poser le côté droit de la poignée sur une surface plane avec le côté intérieur vers le haut.
7. Enfoncer l'interrupteur de démarrage dans les deux tiges de montage et positionner les fils sous la fente du raccord de gaz.
8. Placer les fils du contacteur de détection de buse et le connecteur au-dessus de l'interrupteur de démarrage en disposant les fils au-dessus de la fente pour le raccord du tuyau de gaz.
9. Pousser le corps de la torche dans la poignée de la torche en alignant la bride du raccord du tuyau de gaz avec la fente dans la poignée.



- | | |
|---|---|
| 1 | Trou pour la tige du contacteur de détection de la buse |
| 2 | Tige de montage du contacteur de détection de la buse |

- | | |
|---|--|
| 3 | Trou du pivot de la gâchette |
| 4 | Tiges de l'interrupteur de démarrage |
| 5 | Fente pour la bride du raccord du tuyau de gaz |

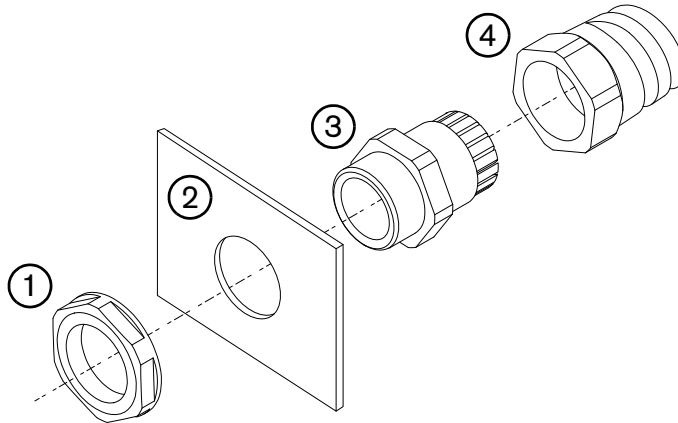
10. Aligner le contacteur de détection de buse avec la poignée et la tête de torche afin que l'extrémité du contacteur ne fasse pas contact avec la tête de la torche lors du montage final. Presser doucement le contacteur de détection de buse sur ses tiges de montage dans la poignée. L'extrémité du contacteur du capteur de la buse doit se trouver juste au-dessus du plongeur du contacteur de buse de la tête de torche et la tige au dos du contacteur de détection de buse devrait glisser dans le trou de la poignée.



- | | |
|---|---|
| 1 Trou de montage du contacteur de détection de la buse | 3 Plongeur de détection de buse |
| 2 Contacteur de détection de buse | 4 Tige de montage du contacteur de détection de la buse |
11. S'assurer que le plongeur se déplace librement dans la tête de la torche. Si ce n'est pas le cas, vérifier l'angle de la boucle de connexion du câble d'alimentation de la torche.
12. Comprimer le ressort de la gâchette dans la partie avant de la gâchette. Glisser la gâchette et le ressort en place.
13. En s'assurant de ne pas pincer les fils avec la poignée, aligner la moitié gauche de la poignée avec la moitié droite. S'assurer que les pivots de la gâchette sont situés dans les trous de pivot de la gâchette.
14. Monter les vis de la poignée.
15. Installer les consommables.

Installation du nouveau faisceau sur la source de courant

1. Localiser le serre-câble pré-monté sur le nouveau faisceau de torche. Desserrer l'écrou du serre-câble de ce dernier afin que l'écrou puisse glisser librement le long du faisceau.
2. Déposer l'écrou de retenue du serre-câble et du faisceau de torche. Placer l'écrou de retenue de côté.

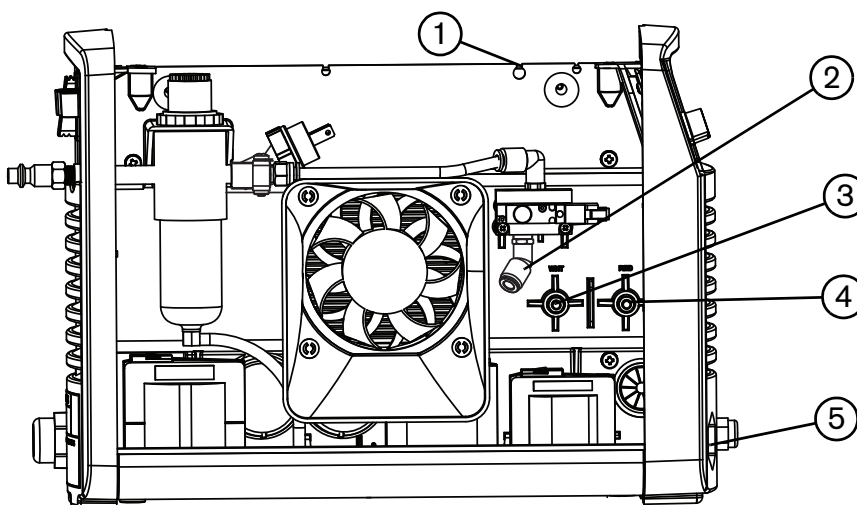


- | | |
|---|---|
| 1 Écrou de retenue (à l'intérieur du panneau avant) | 3 Serre-câble |
| 2 Panneau avant | 4 Écrou du serre-câble (à l'extérieur du panneau avant) |

3. Faire passer les fils et le flexible d'alimentation en gaz du nouveau faisceau de torche au travers du trou sur le panneau avant.
4. À partir de l'intérieur du panneau avant, glisser l'écrou de retenue que vous avez mis de côté à l'étape 2 sur les fils du faisceau de torche et du flexible d'alimentation en gaz. Serrer l'écrou de retenue sur le serre-câble.
5. Positionner le faisceau de torche afin que le flexible d'alimentation en gaz atteigne le raccord situé au bas de l'électrovanne.
6. Pousser le flexible d'alimentation en gaz de la torche sur le raccord situé au bas de l'électrovanne. Le flexible s'insère environ de 16 mm.

Remplacement du faisceau de torche T30v

7. Faire glisser la cosse ronde du groupe de fils blancs par-dessus la tige gauche (identifiée par « WHT » sur le panneau central).
 8. Faire glisser la cosse ronde du fil rouge sur la tige qui se trouve à droite (identifiée par « RED » sur le panneau central).
-  Au cas où d'autres câbles aient été retirés des tiges WHT et RED, les réinstaller.
9. À l'aide d'un tournevis à douille de 8 mm, serrer les écrous de toutes les tiges.
 10. Faire passer les fils orange, bleu et violet par-dessus le panneau central, en prenant soin de poser les fils dans l'encoche du panneau.
 11. Incliner le panneau avant en l'éloignant de la source de courant. Pousser le connecteur dans la fente TORCH START (J12) du circuit imprimé d'alimentation.



- | | |
|---|---|
| 1 Encoche pour le groupe de fils orange, bleu et violet | 4 Tige de contact de fils rouges |
| 2 Raccord pour alimentation en gaz | 5 Trou pour le faisceau de torche et le serre-câble |
| 3 Tige de contact de fils blancs | |

12. Maintenir fermement les fils du faisceau de torche et le flexible d'alimentation en gaz en position et serrer l'écrou du serre-câble du faisceau de torche sur le serre-câble.



ATTENTION !

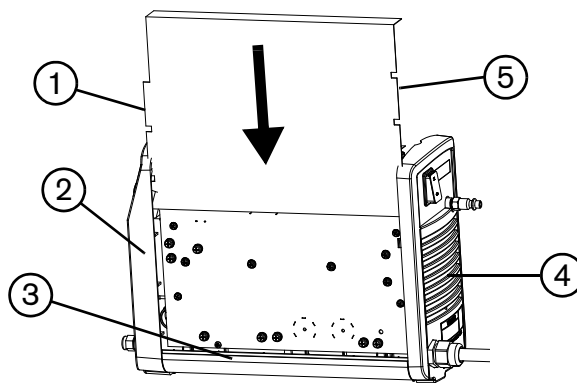
Lors du serrage de l'écrou sur le serre-câble, ne pas laisser les fils du faisceau de torche et le flexible d'alimentation en gaz se vriller. Le vrillage des fils du faisceau de torche et du flexible pourrait restreindre le débit de gaz et causer des erreurs de fonctionnement.

Installation de la barrière de composant et du couvercle de la source de courant

1. Positionner la barrière de composant afin que la section pliée recouvre le dessus du circuit imprimé d'alimentation. Le bord qui comporte une longue partie découpée et deux encoches devrait être aligné avec le panneau avant ; le bord qui comporte trois encoches devrait être aligné avec le panneau arrière.
2. Placer d'abord le bord du panneau avant de la barrière, puis le bord du panneau arrière. Les encoches de part et d'autre de la barrière doivent s'aligner sur les encoches situées à l'intérieur des panneaux avant et arrière. Lors de la mise en place de la barrière, s'assurer que le bord inférieur se trouve entre les fils situés au bas du circuit imprimé d'alimentation et le côté du socle en plastique.



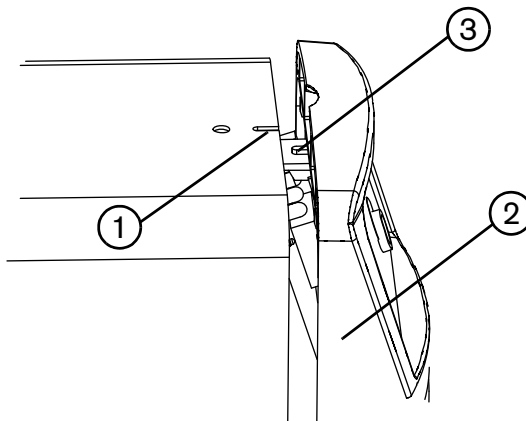
La barrière ne pourra être posée dans le même rail que le couvercle de la source de courant.



- | | |
|---|--|
| 1 Bord de la barrière de composant comportant une longue partie découpée et deux encoches | 4 Panneau arrière |
| 2 Panneau avant | 5 Bord de la barrière de composant comportant trois encoches |
| 3 Rail | |

Repose du couvercle de la source de courant

1. En prenant soin de ne pas pincer les fils, faire glisser le couvercle sur la source de courant. Aligner les bords inférieurs avec les rails, puis aligner la fente sur le dessus du couvercle avec la languette située sur le panneau avant de sorte que les fentes du couvercle soient en face du ventilateur.



1 Encoche du couvercle

3 Languette

2 Panneau avant

2. Réaligner le panneau avant avec la source de courant.
3. Réaligner le panneau arrière avec la source de courant, en s'assurant que le trou de la cosse de mise à la terre est aligné avec les trous de vis du panneau et de la source de courant.
4. Positionner la poignée sur les orifices de la partie supérieure du couvercle, puis les extrémités de la poignée sous les bords des panneaux.
5. Remettre en place les deux vis qui fixent le couvercle à la poignée en les serrant à un couple de 23,0 kg cm.
6. Rebrancher l'alimentation en gaz et le cordon d'alimentation, puis régler l'interrupteur d'alimentation sur marche (ON) (I).